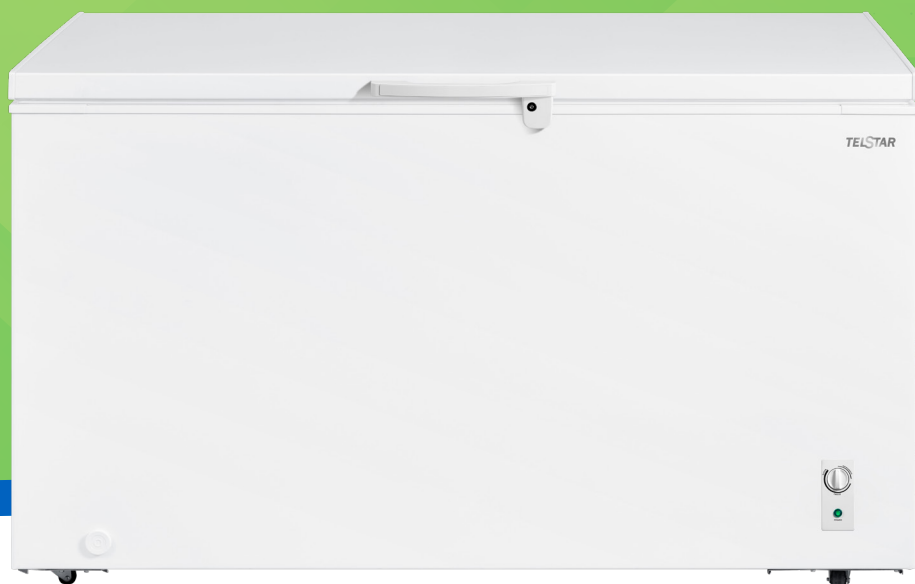


CONGELADOR
HORIZONTAL
TCH425121MD



TELSTAR

LA CALIDAD NO CUESTA MÁS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Contenido

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia.....	1
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad.....	3
1.3 Asuntos relacionados con la electricidad	3
1.4 Asuntos relacionados con el uso.....	4
1.5 Cuestiones relativas a la colocación de artículos	5
1.6 Advertencias de energía	5
1.7 Asuntos relacionados con la eliminación	5

2 El uso correcto del congelador

2.1 Nombres de cada componente	6
2.2 Panel de control de temperatura	7
2.3 Colocación	7
2.4 Cambio de luz (opcional)	7
2.5 Inicio	8
2.6 Consejos para ahorrar energía	8

3 Mantenimiento y servicio del congelador

3.1 Limpieza	9
3.2 Descongelar	9
3.3 Cuando no se utiliza	9
4 Solución de problemas	10

ESTIMADO CLIENTE:

Gracias por comprar este congelador. Para asegurarse de obtener los mejores resultados con su nuevo congelador, tómese el tiempo para leer las sencillas instrucciones de este folleto. Asegúrese de que el material de embalaje se elimine de acuerdo con los requisitos medioambientales vigentes.

Cuando desee cualquier equipo congelador, comuníquese con el departamento local de eliminación de desechos para obtener asesoramiento sobre cómo eliminarlo de manera segura. Este aparato debe usarse únicamente para el propósito previsto.

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia

Advertencia: riesgo de incendio/materiales inflamables

Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como cocinas para el personal.

áreas en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial; ambientes tipo alojamiento y desayuno; restauración y similares no

Aplicaciones minoristas.

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidad física o sensorial.

o capacidades mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o

instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los NIÑOS para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o similar.

personal cualificado para evitar riesgos.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario en el aparato

ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura integrada,

ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación libre de obstrucciones, en el recinto del aparato o en la estructura integrada.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos a los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito frigorífico.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: abandone el refrigerador de acuerdo con los reguladores locales porque utiliza materiales inflamables. soplando gas y refrigerante.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

ADVERTENCIA: No ubique múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

No utilice cables de extensión ni adaptadores de dos clavijas sin conexión a tierra.

PELIGRO: Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:
-Quita las puertas.

-Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente al interior.

EL refrigerador debe desconectarse de la fuente de suministro eléctrico antes de intentar la instalación de accesorios.

El REFRIGERANTE y el material espumante de ciclopentano utilizados para el aparato son inflamables.

Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa recuperadora especial con la correspondiente habilitación distinta a la eliminación por combustión, de manera que para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

LA necesidad de que, en el caso de puertas o tapas provistas de cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de niños y no cerca del aparato de refrigeración, para evitar que los niños queden encerrados adentro.

PARA la norma de la UE: Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas

con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido recibir supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprender los peligros involucrado. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar refrigeración.

accesorios.

PARA evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpiar periódicamente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 h; Lave el sistema de agua conectado a un suministro de agua. si no se ha extraído agua durante 5 días. (nota 1)
- Conservar la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, para que no entre en contacto ni gotee. sobre otros alimentos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, conservar o hacer helados. y hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos. (nota 3)
- Para aparatos sin compartimento de 4 estrellas: este frigorífico no es apto para congelar. alimentos. (nota 4)
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y déjelo puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

Nota 1,2,3,4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

PARA un aparato independiente: este aparato de refrigeración no está diseñado para usarse como aparato empotrado.

CUALQUIER la sustitución o el mantenimiento de las lámparas LED está previsto que lo realice el fabricante,

su agente de servicio o persona calificada similar. (Consulte el capítulo 2.4 para el reemplazo de la lámpara)

ADVERTENCIA: Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con ADVERTENCIA:

Conéctelo únicamente al suministro de agua potable. (Adecuado para máquinas de hacer hielo)

PARA evitar que un niño quede atrapado, manténgalo fuera del alcance de los niños y no en las inmediaciones.

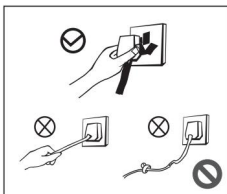
Del Congelador (o Refrigerador). (Apto para productos con cerraduras)

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

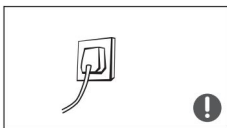
	Este símbolo indica asuntos prohibidos cuyas conductas relacionadas deben estar prohibidas. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.
	Este símbolo indica cuestiones que deben cumplirse y cuyas conductas relacionadas deben realizarse en estricto apego a la operación requerida.
	El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.
	Este símbolo indica asuntos que requieren atención, cuyos comportamientos relacionados requieren atención especial. Si se deja sin vigilancia, esto podría provocar lesiones leves o moderadas o daños al producto.

Este manual contiene mucha información de seguridad importante; asegúrese de seguirla en su totalidad.

1.3 Asuntos relacionados con la electricidad



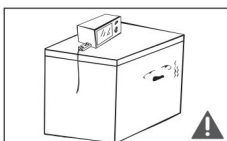
- No tire del cable eléctrico cuando desenchufe el congelador. Asegúrese de sujetar el enchufe firmemente y sacarlo del enchufe.
- Para un uso seguro, no dañe la línea eléctrica en ningún momento y no utilice la línea eléctrica cuando esté rota o el enchufe esté desgastado.
- Si la línea eléctrica está desgastada o dañada, debe ser reemplazada en el punto de servicio designado por el fabricante.



- El enchufe de la línea eléctrica debe mantenerse en contacto firme con la toma de corriente, de lo contrario podría provocar un incendio. Asegúrese de que el electrodo de tierra del enchufe tenga un cable de tierra confiable.

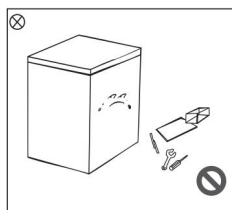


- Cuando se producen fugas de gases inflamables, como el gas de carbón, primero se debe cerrar la válvula que provoca la fuga de gas y luego abrir las puertas y ventanas. En este momento, no desconecte los enchufes de aparatos eléctricos, como el congelador, para evitar que las chispas eléctricas provoquen un incendio.

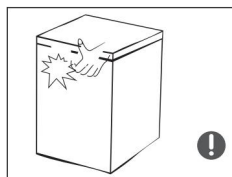


- Por seguridad, se recomienda que no se coloquen enchufes eléctricos, estabilizadores de voltaje, ollas arroceras, hornos microondas y otros electrodomésticos encima del congelador; y que no se utilicen aparatos en el cuarto de almacenamiento de alimentos del aparato, excepto el tipo recomendado para su uso por el fabricante.

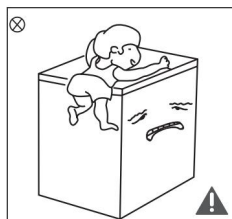
1.4 Asuntos relacionados con el uso



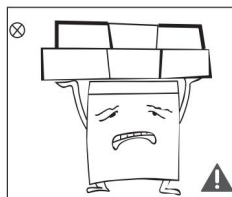
- Está estrictamente prohibido desmontar y remodelar el congelador de forma privada y dañar la tubería de refrigeración, y el mantenimiento del congelador debe ser realizado por personal profesional.
- Para evitar peligros, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento y los profesionales pertinentes.



- Hay pequeños espacios entre las puertas y entre la puerta y el congelador, así que tenga cuidado de no poner la mano en estas áreas para evitar apretarse los dedos. Al abrir y cerrar la puerta del congelador, no use fuerza excesiva para evitar que los artículos se caigan.
- Después de que el congelador comience a funcionar, no busque alimentos ni recipientes en el congelador con las manos mojadas, especialmente recipientes de metal, para evitar que se le congelen las manos.

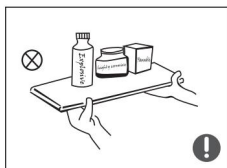


- No permita que los niños entren o se suban al congelador para evitar que se queden atrapados dentro del congelador o que el congelador se caiga, lo que podría causarles lesiones.
- No rocíe ni enjuague el congelador con agua, y no coloque el congelador en un lugar húmedo que pueda salpicar fácilmente, y no llene ni cargue el congelador con agua para evitar afectar el aislamiento eléctrico del congelador, lo que incluso puede provocar descargas eléctricas, choques, incendios y otros accidentes.

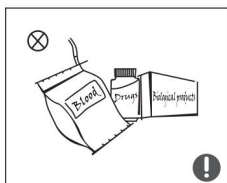


No coloque objetos pesados encima del congelador, ya que es fácil que los objetos se caigan al cerrar la puerta y provoquen daños accidentales.

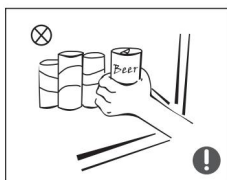
1.5 Cuestiones relativas a la colocación de artículos



- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el congelador, para no causar daños al producto, incendios u otros accidentes.



- No coloque ni utilice elementos combustibles cerca del congelador para evitar un incendio.



- Este producto es un aparato de refrigeración doméstico y, según las normas nacionales, solo es adecuado para almacenar alimentos y no puede utilizarse para otros fines, como almacenar sangre, medicamentos y productos biológicos.
- No coloque recipientes embotellados o cerrados de artículos líquidos como cerveza embotellada, bebidas, etc. en el congelador para evitar que se congelen y se agrieten, lo que puede causar otras pérdidas.

1.6 Advertencias de energía

- Es posible que el congelador no funcione de manera constante cuando se coloca durante un período prolongado por debajo del extremo frío del rango de temperaturas para el cual está diseñado.
- El hecho de que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en compartimentos o armarios congeladores de alimentos ni en compartimentos o armarios de baja temperatura, y que algunos productos como los helados de agua no deben consumirse demasiado fríos;
- La necesidad de no exceder el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento y particularmente para alimentos comercialmente congelados rápidamente en compartimentos o gabinetes de almacenamiento de alimentos congelados y congeladores;
- Las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados al descongelar el aparato frigorífico, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.
- El hecho de que un aumento de temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, el mantenimiento o la limpieza podría acortar la vida útil.
- La necesidad de que, en el caso de puertas o tapas provistas de cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato congelador, para evitar que los niños queden encerrados en el interior.

1.7 Asuntos relacionados con la eliminación

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados en este congelador son materiales inflamables y el congelador usado debe aislarse de fuentes de ignición y no debe quemarse para su eliminación. Entréguelo a una empresa de reciclaje profesional calificada para su eliminación y evitar dañar el medio ambiente u causar otros peligros.

Cuando el congelador esté abandonado y no esté en uso, retire la puerta del congelador, retire el sello de la puerta y la canasta del estante, y coloque la puerta y la canasta del estante en una posición adecuada, para evitar que los niños entren y jueguen, lo cual puede causar accidentes.

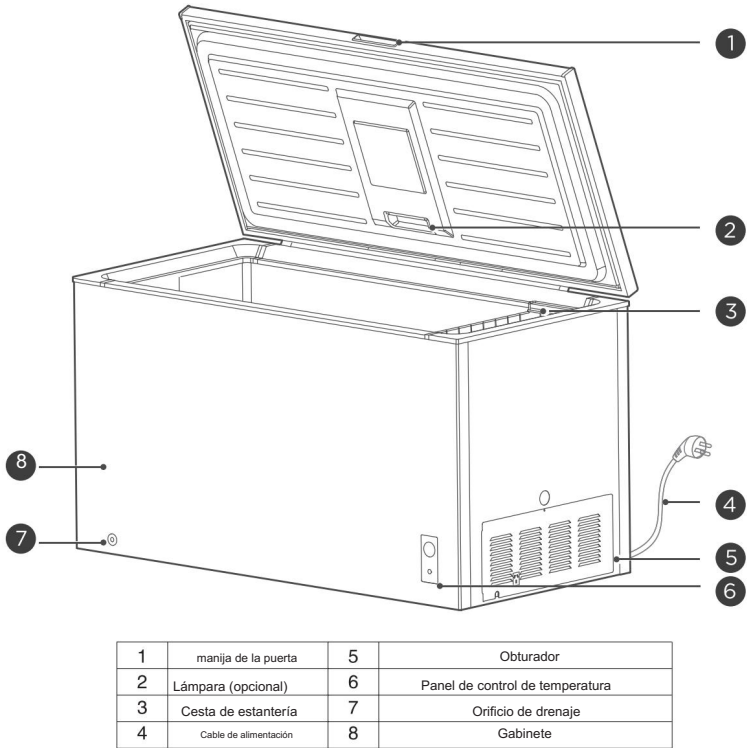


Deseche adecuadamente el producto:

Este símbolo significa que en toda la Unión Europea este producto no es apto para desecharse junto con otros residuos domésticos. Para evitar causar un peligro potencial para el medio ambiente o la salud humana debido al tratamiento incontrolado de residuos, recicle los residuos para promover la reutilización sostenible del material. Para reciclar los dispositivos usados, utilice el sistema de reciclaje o el sistema de recolección, o comuníquese con los minoristas del producto. Pueden garantizar que el proceso de reciclaje sea seguro y respetuoso con el medio ambiente.

2 El uso correcto del congelador

2.1 Nombres de cada componente



(Las imágenes de arriba son solo como referencia y la configuración real estará sujeta a la compra real o a la declaración del vendedor)

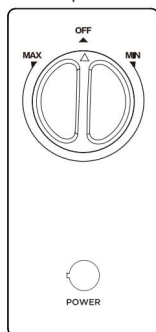
- El congelador puede mantener la frescura de los alimentos durante mucho tiempo a bajas temperaturas. Se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer cubitos de hielo.
- El congelador es apto para almacenar carnes, pescados, gambas y bollería que no se vayan a consumir a corto plazo. No es adecuado para almacenar líquidos en recipientes embotellados o sellados, como cerveza o bebidas embotelladas.
- Tenga en cuenta que el alimento debe consumirse antes de su fecha de caducidad.
- La velocidad de congelación del producto depende de la cantidad de alimento almacenado y de la temperatura ambiente. Si se colocan demasiados alimentos a temperatura ambiente a la vez, se recomienda configurar el controlador de temperatura al nivel máximo y operarlo con 24 horas de anticipación o usar cubitos de hielo para enfriar. Además, los trozos grandes de comida deben dividirse en trozos pequeños y almacenarse por separado para garantizar una congelación adecuada. De lo contrario, es posible que ciertas partes de alimentos grandes o excesivos no se congelen adecuadamente, lo que podría provocar su deterioro.

Recordatorio:

Debido al desgaste de la bisagra durante la apertura y el cierre prolongados, la vida útil de la bisagra podría verse afectada y se podrían producir ruidos. Se recomienda que los usuarios apliquen regularmente aceite lubricante a las bisagras para su mantenimiento, lo que puede eliminar eficazmente el ruido y extender la vida útil de las bisagras.

2.2 Panel de control de temperatura

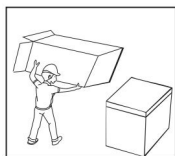
control panel with indicator light :



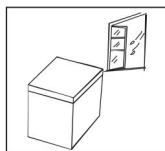
- La temperatura en la caja se ajusta mediante la perilla de control de temperatura; la perilla de control de temperatura se ajusta al nivel "MIN", cuando la temperatura en la caja aumenta, ajústela al paso "MAX" y la temperatura en la caja disminuye.
- En la posición OFF: apague el congelador

(Las imágenes de arriba son solo como referencia y la configuración real estará sujeta a la compra real o a la declaración del vendedor)

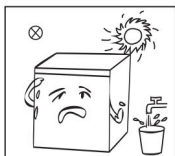
2.3 Colocación



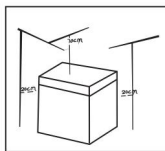
- Antes de utilizar el congelador, retire todos los paquete, que incluye la almohadilla de la base, el bloque de cojín de espuma en el congelador y cinta adhesiva, etc. Y retire la película protectora del cuerpo de la puerta y la caja.



- Coloque el congelador en un área interior bien ventilada con un suelo plano y resistente.



- Seleccione el lugar que esté alejado de la fuente de calor y de la luz solar directa. No lo coloque en áreas húmedas o acuosas para evitar que se oxide o debilita el efecto de aislamiento.



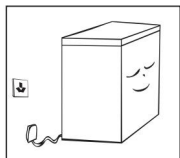
- El espacio superior del congelador debe ser superior a 70 cm y la distancia entre los lados y la parte trasera del congelador y la pared debe ser superior a 20 cm, para facilitar la apertura y cierre de la puerta del congelador y la disipación del calor.

2.4 Cambio de luz (opcional)

La sustitución de la luz LED debe ser realizada por un profesional del fabricante, su departamento de mantenimiento u otros departamentos similares.

(Lo anterior es solo como referencia y la configuración real estará sujeta a la compra real o a la declaración del vendedor)

2.5 Inicio



- Después del transporte, deje reposar el congelador durante al menos 2 horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación; de lo contrario, podría provocar una degradación del rendimiento o daños al congelador.
Antes de guardar alimentos frescos o congelados en el congelador, haga funcionar el congelador durante 2 a 3 horas; En los días calurosos de verano, los usuarios deben hacer funcionar el congelador con 4 horas de antelación.
Durante el corte de energía o la limpieza, los usuarios deben desconectar el enchufe y volver a enchufarlo después de un intervalo de 5 minutos en caso de que el arranque continuo dañe el compresor.

(Lo anterior es solo como referencia y la configuración real estará sujeta a la compra real o a la declaración del vendedor)

2.6 Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe ubicarse en la zona más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción, y fuera de la luz solar directa.
Deje que los alimentos calientes se enfíen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar por más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y secar los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del aparato.
El contenedor de almacenamiento de electrodomésticos no debe recubrirse con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.
Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de puertas y las búsquedas prolongadas. Eliminar como tantos artículos como sea necesario a la vez y cierre la puerta lo antes posible.

3 Mantenimiento y servicio del congelador.

3.1 Limpieza

- Limpie el polvo detrás y alrededor del congelador a tiempo para mejorar la disipación del calor y ahorrar energía.

- Inspeccione periódicamente el sello de la puerta para asegurarse de que esté limpio y libre de residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido en agua con jabón o con un agente limpiador diluido.

- El interior del congelador debe limpiarse periódicamente para evitar malos olores.
- Antes de limpiar el interior del congelador, apáguelo, saque toda la comida, cestas colgantes y recipientes.
- Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el revestimiento interior del congelador. Puede usar dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de solución de agua tibia para limpiarlo primero, luego limpiarlo con agua limpia y limpiarlo. Después de la limpieza, abra la puerta y déjela secar naturalmente antes de conectarla a la fuente de alimentación.



- Para áreas dentro del congelador que no son fáciles de limpiar (por ejemplo, huecos o esquinas), se recomienda utilizar paños suaves, cepillos suaves, etc. y algunas ayudas necesarias (por ejemplo, palos finos, etc.) para realizar una limpieza regular para garantizar que no haya acumulación de contaminantes o bacterias.
- No utilice jabones, detergentes, limpiadores en aerosol, etc. para limpiar el revestimiento, ya que pueden generar olores o contaminación.
- Limpie la cesta colgante con un paño suave humedecido en agua jabonosa o un agente de limpieza diluido y luego séquela con un paño suave o séquela al aire de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del congelador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc. y luego séquelo con un paño suave.
- No utilice cepillos de pelo duro, bolas de alambre de acero, cepillos de alambre de acero, abrasivos (como pasta de dientes), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo ni sustancias ácidas o alcalinas durante la limpieza, ya que podría dañar la superficie y el revestimiento interior del congelador. Los disolventes orgánicos como el agua hirviendo y el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el rendimiento del aislamiento eléctrico después del remojo.



Al descongelar y limpiar el congelador, primero desconecte la fuente de alimentación.

3.2 Descongelar

- Los congeladores deben descongelarse manualmente:
Al descongelar, primero desenchufe el enchufe, abra la puerta del congelador y saque los alimentos del interior, las cestas colgantes, etc.; Abra el orificio de drenaje y el orificio de salida (y coloque un recipiente de agua en el orificio de salida) para permitir que el hielo y la escarcha del interior se derritan naturalmente y seque el agua de descongelación con un paño suave y seco. Una vez que la escarcha se ablande, puedes usar una pala para hielo para acelerar el deshielo.
- Al descongelar, mantenga los alimentos retirados en un lugar fresco antes de retirar los accesorios.



No utilice dispositivos mecánicos u otros medios de aceleración distintos a los recomendados por el fabricante. El circuito frigorífico no debe sufrir daños.

3.3 Cuando no se utiliza

- En caso de corte de corriente: incluso en verano los alimentos se pueden conservar durante varias horas; Durante este período, se debe reducir el número de puertas que se abren y no se deben introducir alimentos frescos.
- Cuando no esté en uso durante un período prolongado: desenchufe la fuente de alimentación, luego limpie el congelador y mantenga la puerta del congelador abierta para evitar que genere olores.
- Al mover el congelador: No invierta, transporte horizontalmente ni haga vibrar el congelador durante el transporte. El ángulo de inclinación durante el transporte no debe exceder los 45°. No agarre la puerta ni la bisagra mientras la mueve.



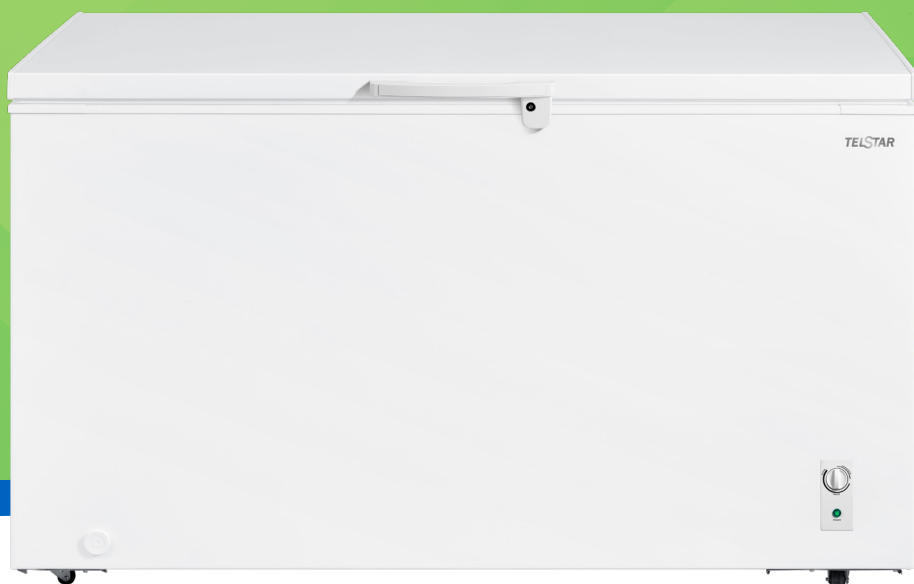
Una vez activado el congelador, lo mejor es usarlo de forma continua y, en circunstancias normales, no dejar de usarlo, para no afectar la vida útil.

4 Solución de problemas

Para algunos de los siguientes problemas simples, puede intentar resolverlos usted mismo. Si no hay mejora, llame al departamento de servicio postventa.

El congelador no funciona	Si la fuente de alimentación está conectada y el enchufe está firmemente insertado Si el voltaje es demasiado bajo Si la perilla de control de temperatura está en el área de trabajo ¿Hay un corte de energía o un disparo parcial del circuito?
El congelador huele mal	Los alimentos olorosos deben estar bien embalados. Compruebe si hay comida podrida Es necesario limpiar el interior del congelador.
operación a largo plazo del compresor	Es normal que los congeladores funcionen durante mucho tiempo debido a las altas temperaturas en verano No coloque demasiada comida en el congelador a la vez. Coloque la comida en el congelador después de que se haya enfriado. Abrir la puerta del congelador con demasiada frecuencia La capa de escarcha del congelador es demasiado espesa (es necesario descongelar en este momento)
La luz del congelador no se enciende.	Si el congelador está encendido y si la luz indicadora está dañada
La puerta del congelador no se puede cerrar correctamente	El paquete de comida está atascado por lo que no se puede cerrar la puerta. Se ha puesto demasiada comida El congelador se inclina
Ruido fuerte	Si el suelo es plano y el congelador está colocado de forma estable Si los accesorios del congelador están colocados en la posición normal.
Es difícil abrir el congelador por un corto tiempo.	Después de la refrigeración del congelador, existe una diferencia de presión entre el interior y el exterior del gabinete, lo que puede provocar una dificultad temporal para abrir la puerta. Este es un fenómeno físico normal.
La carcasa emite calor Condensación externa	Cuando el congelador está funcionando, la capa exterior de la carcasa generará calor, generando incluso más calor en las primeras etapas de funcionamiento y en verano. Esto se debe a la disipación de calor del condensador y es un fenómeno normal. Cuando la humedad ambiental es alta, puede haber condensación en la superficie de la caja y en el sello de la puerta, lo cual es un fenómeno normal. Seque con una toalla seca.
Sonido del flujo de aire Zumbido Sonido estridente	El refrigerante que circula en la tubería de refrigeración producirá un sonido de erupción y un gruñido, que es un sonido normal y no afectará el efecto de enfriamiento. El compresor produce un zumbido durante el funcionamiento y el sonido es fuerte al arrancar o parar. La válvula electromagnética o la válvula de conmutación eléctrica emitirá un ruido metálico, lo cual es un fenómeno normal y no afectará su uso.

HORIZONTAL
FREEZER
TCH425121MD



TELSTAR

LA CALIDAD NO CUESTA MÁS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONTENTS

1 Safety warnings	
1.1 Warning	1
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity-related matters	3
1.4 Matters related to use	4
1.5 Matters relating to the placement of items	5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Matters related to disposal	5
2 The correct usage of freezer	
2.1 Names of each component	6
2.2 Temperature control panel	7
2.3 Placement	7
2.4 Changing the light (optional)	7
2.5 Start	8
2.6 Energy saving tips	8
3 Maintenance and service of freezer	
3.1 Cleaning	9
3.2 Defrost	9
3.3 When out of use	9
4 Trouble shooting	10

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this freezer. To ensure that you get the best results from your new freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements. When disposing of any freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire/flammable materials

THIS appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

THIS appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

CHILDREN should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IF the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

DO not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

THE appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

DO not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

THE refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

REFRIGERANT and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

THE necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

FOR EU standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

TO avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

FOR a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

ANY replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. (See chapter 2.4 for lamp replacement)

WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance

WARNING: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

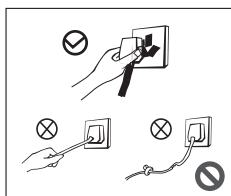
TO Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols

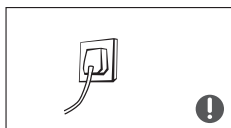
	This symbol indicates prohibited matters which the behaviors related to must be prohibited. Failure to follow instructions may result in damage to the product or endanger the user's personal safety.
	This symbol indicates matters that must be complied with and which the behaviors related to must be carried out in strict accordance with the required operation.
	Failure to follow instructions may result in damage to the product or endanger the user's personal safety.
	This symbol indicates matters requiring attention, which the behaviors related to require special attention. If left unguarded, this could result in minor or moderate injuries or product damage.

This Manual contains a lot of important safety information, please be sure to follow all of it.

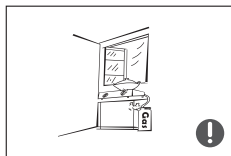
1.3 Electricity-related matters



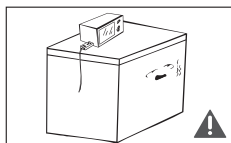
- Do not pull on the power line when unplugging the freezer. Be sure to hold the plug firmly and pull it straight out of the socket.
- For safe use, do not damage the power line at any time, and do not use the power line when it is broken or the plug is worn.
- If the power line is worn or damaged, it must be replaced at the manufacturer's designated service point.



- The power line plug should be kept in firm contact with the socket, otherwise it may cause a fire. Please ensure that the grounding electrode of the socket should have a reliable ground wire.

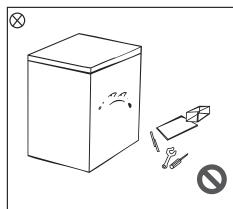


- When flammable gases, such as coal gas, leak, you should first close the valve that causes the gas leak, and then open the doors and windows. At this time, do not pull out the plugs of electrical appliances, such as freezer, so as to avoid electric sparks causing a fire.

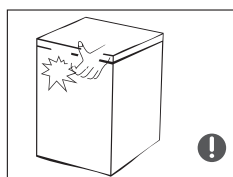


- For safety, it is recommended that electrical sockets, voltage stabilizers, rice cookers, microwave ovens, and other appliances are not placed on top of the freezer; and that appliances are not used in the food storage room of the appliance, except for the type recommended for use by the manufacturer.

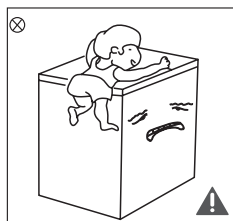
1.4 Matters related to use



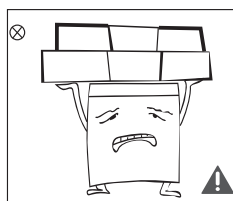
- It is strictly prohibited to privately disassemble and remodel the freezer, and to damage the refrigeration pipeline, and the maintenance of the freezer must be carried out by professional personnel.
- To avoid danger, if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its maintenance department, and relevant professionals.



- There are small gaps between the doors and between the door and the freezer case, so be careful not to put your hand in these areas to prevent squeezing your fingers. When opening and closing the freezer door, do not use excessive force to prevent items from falling.
- After the freezer starts running, do not reach for food or containers in the freezer with wet hands, especially metal containers, to avoid frostbite on your hands.

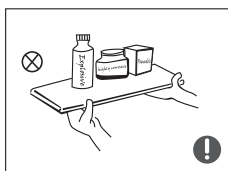


- Do not allow children to enter or climb on the freezer to avoid sealing children into the freezer or the freezer falling down, which may cause injury to children.
- Do not spray or rinse the freezer with water, and do not place the freezer in a damp, easily splashed place, and do not fill or load the freezer with water to avoid affecting the electrical insulation of the freezer, which may even lead to electric shock, fire and other accidents.

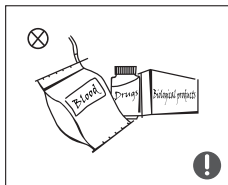


Please do not place heavy objects on the top of the freezer, as it is easy to cause the objects to fall down when closing the door, resulting in accidental damage.

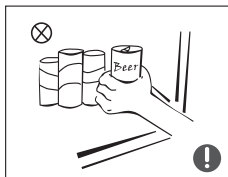
1.5 Matters relating to the placement of items



- Please do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items into the freezer, so as not to cause product damage or fire and other accidents.
- Do not place or use combustible items near the freezer to avoid a fire.



- This product is a household refrigeration appliance, and according to national standards, it is only suitable for storing food, and cannot be used for other purposes, such as storing blood, medicines and biological products.



- Please do not put bottled or closed containers of fluid items such as bottled beer, drinks, etc. into the freezer to avoid freezing and cracking, which may cause other losses.

1.6 Warnings for energy

- Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
- The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Matters related to disposal

 The refrigerant and cyclopentane foaming material used in this freezer are flammable materials, and the used freezer should be isolated from sources of ignition and cannot be burned for disposal. Please hand over to qualified professional recycling company for disposal to avoid harming the environment or causing other dangers.

 When the freezer is abandoned and not in use, please remove the door of the freezer, and remove the door seal and shelf basket, and place the door and shelf basket in a suitable position, so as to avoid children from entering and playing, which may cause accidents.

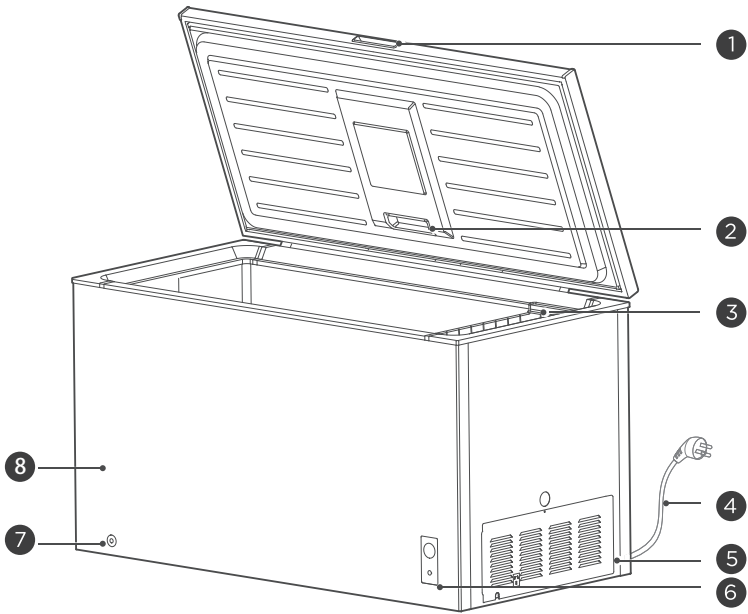


Properly dispose of the product:

This symbol means that throughout the European Union, this product is not suitable to be disposed of with other household waste. To avoid causing potential danger to environment or human health because of uncontrolled waste treatment, recycle the waste to promote the sustainable reuse of material. In order to recycle the used devices, please use the recycle system or collecting system, or contact the product retailers. They can guarantee that the recycling process is environmental friendly and safe.

2 The correct usage of freezer

2.1 Names of each component



1	Door handle	5	Shutter
2	Lamp (optional)	6	Temperature control panel
3	Shelving basket	7	Drainage hole
4	Power cord	8	Cabinet

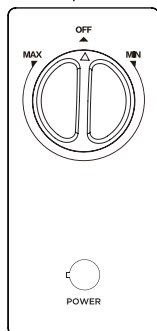
(The above pictures are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

- The freezer can maintain the freshness of food for a long time at low temperatures. It is mainly used for storing frozen food and making ice cubes.
- The freezer is suitable for storing meat, fish, shrimp, and pastries that are not to be consumed in the short term. It is not suitable for storing fluids in bottled or sealed containers, such as bottled beer or beverages.
- Please note that the food should be consumed by its expiration date.
- The freezing speed of the product depends on the amount of food stored and the ambient temperature. If too much food at room temperature is placed at once, it is recommended to set the temperature controller to the maximum level and operate it for 24 hours in advance or use ice cubes for cooling. Moreover, large pieces of food should be divided into small pieces and stored separately to ensure proper freezing. Otherwise, certain parts of large or excessive food may not freeze properly, leading to potential spoilage.

Reminder:
Due to the wear and tear of the hinge during long-term opening and closing, the hinge's service life could be affected and noise may occur. It is recommended that users regularly apply lubricating oil to the hinges for maintenance, which can effectively eliminate noise and extend the service life of the hinges.

2.2 Temperature control panel

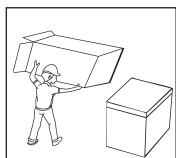
control panel with indicator light :



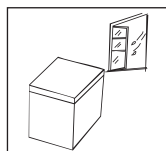
- The temperature in the box is adjusted by the temperature control knob; the temperature control knob is adjusted to the "MIN" level, when the temperature in the box rises, adjust to the "MAX" step, and the temperature in the box decreases.
- At the OFF position: turn off the freezer

(The above pictures are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

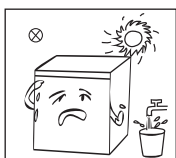
2.3 Placement



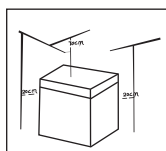
- Before using the freezer, please remove all the package, which includes the base pad, the foam cushion block in the freezer and adhesive tape, etc. And tear off the protective film on the door body and case.



- Place the freezer in a well-ventilated indoor area with a flat and sturdy ground.



- Select the place that is far away from the heat source and direct sunlight. Do not place it in damp or watery areas to prevent rusting or weakening the insulation effect.



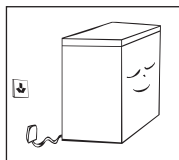
- The top space of the freezer should be greater than 70cm and the distance between the sides and back of the freezer and the wall should be greater than 20cm, so as to facilitate the opening and closing of the freezer door and heat dissipation.

2.4 Changing the light (optional)

The LED light must be replaced by a professional from the manufacturer, its maintenance department or other similar departments.

(The above are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

2.5 Start



- After transportation, please let the freezer stand for at least 2 hours before connecting to the power supply, otherwise it may cause performance degradation or damage to the freezer.
Before storing fresh or frozen food in the freezer, run the freezer for 2 to 3 hours; in hot summer days, users should run the freezer for 4 hours in advance.
During the power cut or cleaning, users should pull the plug off and plug in again after a 5-minute interval in case the continuous start damage the compressor.

(The above are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Maintenance and service of freezer

3.1 Cleaning

- Please clean the dust behind and around the freezer on time to improve heat dissipation and save energy.
- Regularly inspect the door seal to ensure it is clean and free of debris. Clean the door seal with a soft cloth dipped in soapy water or diluted cleaning agent.
- The interior of the freezer should be regularly cleaned to avoid odor.
- Before cleaning the interior of the freezer, please turn the power off, take out all the food, hanging baskets and containers.
- Please use a soft cloth or sponge to clean the inner liner of the freezer. You can use two tablespoons of baking soda and one quart of warm water solution to clean it first, then clean it with clean water and wipe it clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before connecting to the power supply.
- For areas inside the freezer that are not easy to clean (e.g. gaps or corners), it is recommended to use soft cloths, soft brushes, etc. and some necessary aids (e.g. thin sticks, etc.) to carry out regular cleaning to ensure that there are no accumulation of pollutants or bacteria.
- Do not use soaps, detergents, spray cleaners, etc. to clean the liner as these may create odors or contamination.
- Clean the hanging basket with a soft cloth dipped in soapy water or diluted cleaning agent, and then dry it with a soft cloth or air dry naturally.
- Wipe the outside surface of the freezer with a soft cloth moistened with soapy water, detergent, etc., and then dry with a soft cloth.
- Do not use hard hairbrush, steel wire ball, steel wire brush, abrasive (such as toothpaste), organic solvent (such as alcohol, acetone, isoamyl acetate, etc.), boiling water, or acidic or alkaline substances during cleaning, as it may damage the surface and inner liner of the freezer. Organic solvents such as boiling water and benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affecting electrical insulation performance after soaking.



⚠ When defrosting and cleaning the freezer, unplug the power supply first.

3.2 Defrost

- Freezers need to be manually defrosted:
When defrosting, please unplug the power plug first, open the freezer door, and take out indoor food, hanging baskets, etc.; Open the drain hole and outlet hole (and place a water container at the outlet hole) to allow the indoor ice and frost to naturally melt, and dry the defrosting water with a dry soft cloth. Once the frost softens, you can use an ice shovel to speed up deicing.
- When defrosting, please keep the removed food in a cool place before removing the accessories.

⚠ Do not use mechanical devices or other means of acceleration other than those recommended by the manufacturer. The refrigeration circuit must not be damaged.

3.3 When out of use

- In case of power failure: Even in the summer, food can still be stored for several hours; During this period, the number of opening door should be reduced, and fresh food should not be put in.
- When not in use for a long period of time: unplug the power supply, then clean the freezer and keep the freezer door open to prevent the freezer from generating odors.
- When moving the freezer: Do not invert, transport horizontally, or vibrate the freezer during transportation. The inclination angle during transportation should not exceed 45°. Do not grab the door or hinge while moving.

⚠ Once the freezer is activated, it is best to use it continuously, and under normal circumstances, do not stop using the freezer, so as not to affect the service life.

4 Trouble shooting

For some of the following simple problems, you can try to solve them by yourself. If there is no improvement, please call the after-sales service department.

The freezer does not work	Whether the power supply is connected and the plug is firmly inserted Whether the voltage is too low Whether the temperature control knob is in the work area Is there a power outage or partial circuit tripping
The freezer smells bad	Odorous food should be tightly packed Check for rotten food The interior of the freezer needs to be cleaned
Long term operation of the compressor	It is normal for freezers to work for a long time due to high temperatures in summer Do not put too much food into the freezer at one time. Put the food into the freezer after it has cooled down Open the freezer door too often The frost layer of the freezer is too thick (defrosting is required at this time)
The freezer light does not light up	Whether the freezer is powered on and whether the indicator light is damaged
The freezer door cannot be closed correctly	The food package is jammed so the door cannot be closed Too much food has been put in Freezer tilts
Loud noise	Whether the ground is flat and the freezer is placed stably Whether the accessories of the freezer are placed in the normal position
It is difficult to open the freezer for a short time	After the refrigeration of the freezer, there is a pressure difference between the inside and outside of the case, which can cause a temporary difficulty in opening the door. This is a normal physical phenomenon.
Case emits heat External condensation	When the freezer is running, the outer shell of the case will generate heat, even generating more heat in the early stages of operation and summer. This is caused by the heat dissipation of the condenser and is a normal phenomenon. When the environmental humidity is high, there may be condensation on the surface of the case and the door seal, which is a normal phenomenon. Wipe dry with a dry towel.
Airflow sound Buzzing sound Clattering sound	The refrigerant circulating in the refrigeration pipeline will produce an eruption sound and a grunt sound, which is a normal sound and will not affect the cooling effect. The compressor produces a buzzing sound during operation, and the sound is loud when starting or stopping. The electromagnetic valve or electric switching valve will make a clattering sound, which is a normal phenomenon and will not affect its use.

TELSTAR

LA CALIDAD NO CUESTA MÁS

www.telstarlatam.com



PARA MÁS
INFORMACIÓN
DE TU GARANTÍA
ESCANEA AQUÍ